



Anbauanleitung Fitting Instruction Notice de Montage

Artikel-Nr. / Part-No. / N° article : **143T053**
Produkt / Product / Produit : **Lampenhalter / Headlight Bracket / Support phare**
Hersteller / Manufacturer / Application : **Triumph**
Modell / Model / Modèle : **Street Triple '13→**
Street Triple R '13→

Wichtig: Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt. Achten Sie darauf, dass das Vorderrad des Motorrades vollständig entlastet ist wenn Sie die obere Gabelbrücke demontieren.

Important: If you are not a trained motorcycle mechanic stop now. Ask a local motorcycle shop to do the work for you. Take care that no load is on the front wheel when removing the top yoke.

Important: Adressez-vous à un atelier spécialisé si vous n'êtes pas mécanicien. Pour le démontage du té de fourche supérieur, la roue avant doit être complètement déchargée.

Montagevorbereitung / Mounting preparation / Préparation pour le montage:

Demontieren Sie die Instrumente, die obere Gabelbrücke und den Scheinwerfer einschließlich Halter gemäß den Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Tauschen Sie die originale Trägerplatte der Instrumente gegen die neue Trägerplatte.

Demount gauges, top yoke and headlights, including its bracket, according to the vehicle manufacturer's instructions. Swap original gauge's support against the new one.

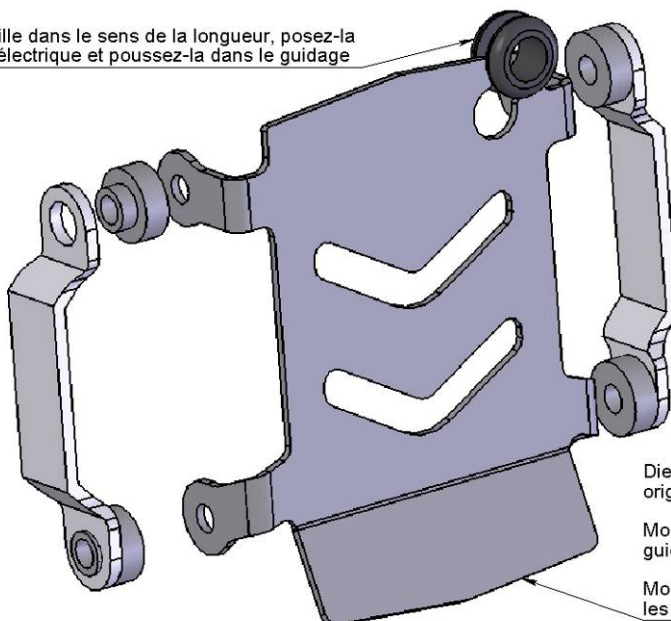
Démontez les compteurs, le té de fourche supérieur et le phare y.c. son support selon les directives du fabricant. Remplacez la plaque de support d'origine des compteurs par la nouvelle.

Montage / Mounting / Montage:

Gummitülle aufschneiden, um den Kabelbaum legen und in die Führung drücken

Cut the rubber guide open, insert harness and push it into the guidance

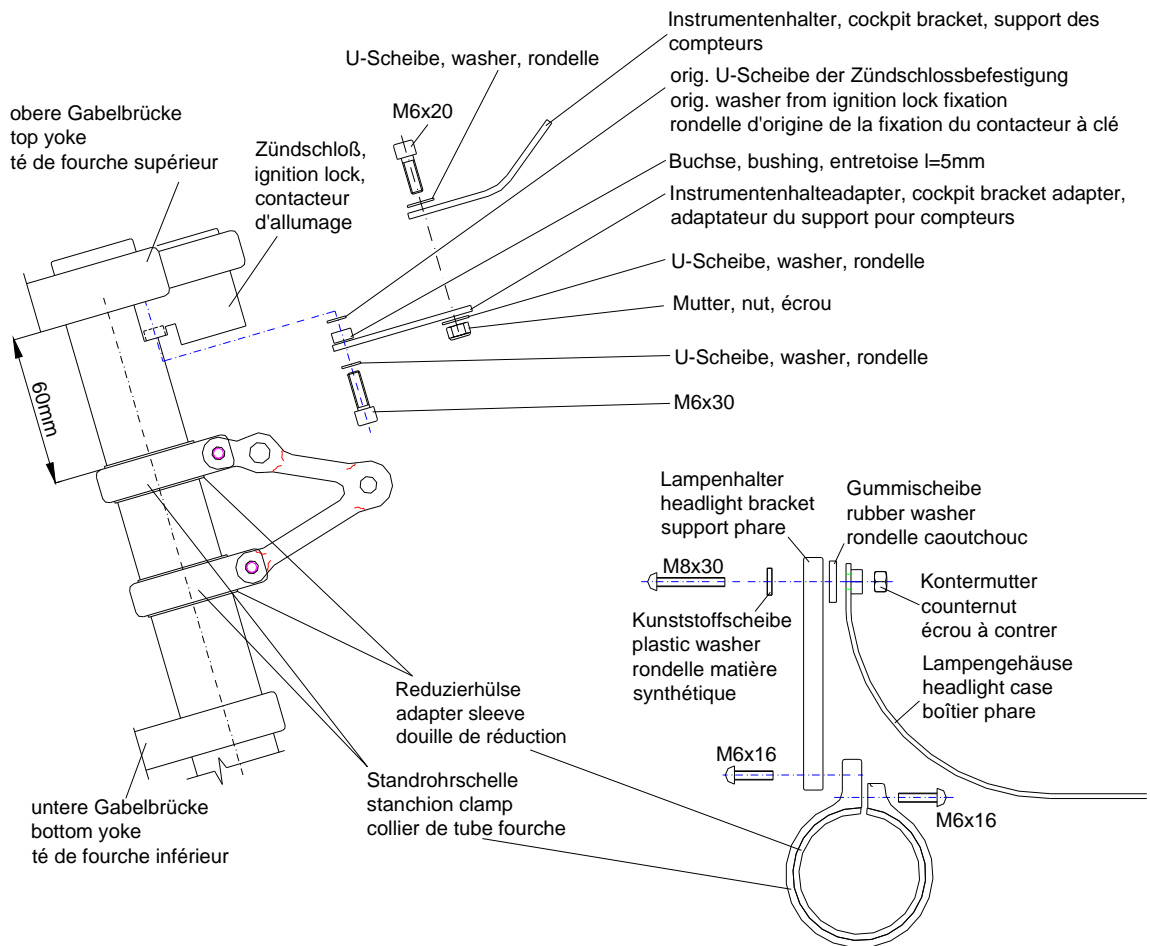
Découpez la douille dans le sens de la longueur, posez-la autour du circuit électrique et poussez-la dans le guidage



Die Blende für den Lufteinlass mit den Stufenbuchsen, den originalen Kabelhaltern und den originalen Schrauben montieren

Mount bezel for air intake with stepped bush and original cable guidance as well as original bolts

Montez l'écran de l'arrivée d'air avec les entretoises à embase, les serre-fils et les vis d'origines



Der untere Deckel der Instrumentenverkleidung muss, zum verwendeten Scheinwerfer passend, gekürzt werden. Die folgende Darstellung ist exemplarisch und gilt nur in Verbindung mit unserem Scheinwerfer Art.-Nr. 730K009.

The lower instrument's cover needs to be cut out to match the headlight you chose. The illustration underneath is only an example and accords to our P/N 730K009.

Raccourcissez le couvercle inférieur de l'habillage des compteurs selon le type de phare utilisé. La représentation ci-dessous n'est qu'un exemple et convient uniquement à notre phare n° article: 730K009.

